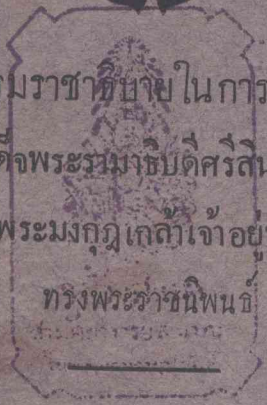




พระบรมราชาธิบายในการประพันธ์  
 พระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราวุธ  
 พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พิมพ์พระราชทานแจก  
 เนื่องในงานทรงบำเพ็ญพระราชกุศลสนองพระเดชพระคุณ

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

ในวันตรงกับเสด็จสวรรคต ที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๗๐

พิมพ์ที่โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒธนากร





พระบรมราชาธิบายในการประพันธ์  
พระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีวชิราวุธ  
พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว  
ทรงพระราชนิพนธ์

---

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้พิมพ์พระราชทานแจก  
เนื่องในงานทรงบำเพ็ญพระราชกุศลสนองพระเดชพระคุณ  
พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว  
ในวันทรงกฐินเสด็จสวรรคต ที่ ๒๕ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๗๐

---

พิมพ์ที่โรงพิมพ์โสภณพิพรรฒธนากร



พระบรมรูปพระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราวุธ

พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

ทรงถ่ายเมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๔

## สารบัญ

คำอธิบาย	หน้า ๑
ลักษณะแต่งโคลง	„ ๗
ว่าด้วยแบบโคลงต่าง ๆ	„ ๑๓
โคลงสุภาพ (แบบจินตามณี)	„ ๑๔
โคลงทันที่ (แบบจินตามณี)	„ ๑๔
โคลงกลบท	„ ๑๖
โคลงกระทู้	„ ๑๘
โคลงคั่น	„ ๒๐
โคลงโบราณ	„ ๒๑
โคลงเยี่ยงโบราณ	„ ๒๕

## คำอธิบาย

ข้าพเจ้าผู้ ๑ เป็นผู้เชื่อมั่นอยู่ว่า จินตະกะวีนิพนธ์เป็นสิ่งที่  
ให้ผลดีหลายประการ ดังจะกล่าวแต่โดยย่อพอเป็นสังเขป  
ส่วนผลซึ่งโคลงฉันทกัณฑ์กอลอนจะให้แก่ผู้อ่านหรือผู้ฟังนั้น  
อาจจะมีได้ดังต่อไปนี้ คือ

๑. สบายใจ คล้าย ๆ ฟังเพลงบรรเลง
๒. เพลิน ทำให้ลืมสิ่งซึ่งระคายเคืองใจอยู่บ้างได้ชั่วคราว
๓. ได้ฟังโวหารอันแปลก
๔. ได้ทราบความคิดของผู้แต่ง

จริงอยู่หนังสือที่แต่งเป็นร้อยแก้วก็อาจจะให้ผลเช่นกล่าวมานี้  
ได้เหมือนกัน แต่ร้อยแก้วเสียเปรียบกัณฑ์โคลงเพราะขาดจังหวะ  
ซึ่งชวนให้เพลิดเพลิน เช่นเราไปนั่งฟังเทศนาหรือฟังอาจารย์อธิบาย  
ก็ได้ประโยชน์ แต่เราคงไม่คิดเคาะจังหวะตามคำพระเทศน์หรือ  
ตามคำของอาจารย์นั้นเลย แต่ที่เราไปฟังคนร้องเพลง หรือฟังเต  
ร ฟังพิณทวนีย์ เราอดเคาะจังหวะตามไม้อะไรไม่ได้ ดังนั้นแปลว่า  
เสียงซึ่งมีจังหวะย่อมให้ผลแก่เส้นประสาทของคนเราในทางดี คือ  
ทำให้บังเกิดความสงบหรือความสำราญใจไปได้ และสิ่งไรในโลกนี้  
ที่ทำให้บังเกิดความสงบหรือความสำราญโดยไม่มีโทษแล้ว ก็ควร  
ยกว่าเป็นของดีได้แล้ว

บางคนอาจจะนึกถึงได้ว่า สิ่งซึ่งทำให้คนล้มความทุกข์ หรือความกระวนกระวายได้ชั่วครวนั้นมีอยู่หลายอย่าง เช่น สุรา, ฝิ่น, กัญชา, ยาเมาต่าง ๆ เป็นต้น แต่ของเหล่านี้ล้วนเป็นสิ่งซึ่งให้ผลร้ายมากกว่าผลดีทั้งสิ้น และความทุกข์สำราญซึ่งจะพึงได้มา เพราะของเหล่านี้ ไม่เท่าความทุกข์ลำบากซึ่งได้เพราะของสิ่งเดียวกัน แต่ส่วนถ้อยคำอันร้อยกรองอย่าง ๑ กับเพลงบรรเลงไพเราะ อีกอย่าง ๑ เป็นเครื่องปลดเปลื้องทุกข์และแก้รำคาญแก้เหงาได้ดีกว่าสุรายาเมาใด ๆ ทั้งเมื่อได้อ่านหรือฟังแล้วก็หาโทษมิได้เลย ส่วนผู้แต่งโคลงฉันท์กาพย์กลอนเองนั้นเล่า ก็ได้รับผลดีเหมือนกัน กล่าวคือ

๑. สบายใจ คล้ายผู้ที่เล่นดนตรีตีพิณพาทย์
๒. เพลิน เพราะใช้สมองในทางที่น่ายกย่องไพเราะ
๓. ต้องเขม่นขม้มักเสด็จโวหารให้แปลก
๔. มีโอกาสได้แสดงความคิดให้ผู้อื่นฟัง

การแต่งร้อยกรองถ้อยคำเป็นโคลงฉันท์กาพย์กลอน นอกจากเป็นประโยชน์แก่ตัวผู้แต่งเองโดยอาการอันกล่าวมาแล้วนั้น ยังนับว่าผู้แต่งทำความพอใจให้แก่เพื่อนมนุษย์ได้อีกเป็นอันมาก

ตามความเห็นของข้าพเจ้ามีอยู่ว่า ผู้แต่งโคลงฉันท์กาพย์กลอน ควรจะคิดถึงผู้อ่านมากกว่าตัวเอง ก็ควรจะเพ่งเล็งให้ผู้อ่านเข้าใจและฟังเพราะมากกว่าที่จะอวดความเก่งของตนเอง เพราะฉะนั้น

ข้าพเจ้าขออนุญาตแนะนำแก่ผู้ที่ตั้งใจจะเป็นจันตะกะว่าให้ละเว้นของบางอย่าง ดังต่อไปนี้ คือ

๑. ควรละเว้นวิธีแต่งอุตริสบัตสัง ซึ่งถึงแม้จะเป็นเครื่องแสดงความสามารถของผู้แต่ง ก็ทำให้เสียจังหวะ เลยทำให้ผู้อ่านรำคาญ เช่นต่างว่าจะแต่งกลอน ๘ แต่อยากจะอวดฝีมือว่าแต่งพลิกแพลงได้ เลยบรรจुकำลงไปในฉันทบาท ดังตัวอย่างนี้

“สมรรถมิ่งสมิงมนุษย์มกุฎพิภพ ขจรตระลบพระบุญฤทธิ  
มหิทธิสาร กระเหิมประจันต์ขันสูศัตรุชาญา สเมือนสท้าน  
พสุทธราประชานิยม”

กลอนเช่นนี้ไม่ใช่ผิด แต่ตามความเห็นข้าพเจ้าเห็นว่าไม่จำเป็น และทำให้คนอ่านรู้สึกเหนื่อยไม่มีมูล ถ้าจะแต่งให้เป็นกลอน ๘ ให้กินความเท่ากันก็ได้ดังนี้ :-

“สมรรถมิ่งยังคนพินพิภพ ฎาตระลบบุญฤทธิอิทธิสาร  
เหิมประจันต์ขันสูศัตรุชาญา แสนสท้านพสุทธราประชานิยม”

ถ้าลองอ่านกลอนทั้ง ๒ บทนี้เทียบกันเข้าแล้ว คงจะรู้สึกว่บทล่างนี้สละสลวยอ่านสบายใจดีกว่าบทบน เพราะเหตุฉะนี้บทละครเขาจึงแต่งกลอนสั้น ๆ เป็นพจน บางทีก็ไม่ถึง ๘ พยางค์ในบาท ๑ ด้วยซ้ำ ถ้าลองนึกดูเถิดว่าหนังสือบทกลอนอะไรที่ชาวเรานิยมกันมาว่าดี มีพระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ ๒ เป็นต้น กลอนคงสั้น ๆ  
งั้น



ถึงโคลงก็เหมือนกัน ถ้าบรรจุคำเข้าไปมากนักรู้จักให้เสีย  
จังหวะ เลยจัดหุไปทีเดียว

๒. ควรละเว้นวิธีแต่งอตุตริใช้คำที่ไม่ใช่ภาษาไทย หรือซึ่ง  
ยังมิได้รับรองมาใช้เป็นส่วน ๑ แห่งภาษาไทย หรือพูดกันตรง ๆ  
ไม่ควรใช้ภาษายุโรป ซึ่งมีสำเนียงผิดกันกับลักษณะสำคัญของ  
ภาษาไทยเรา ถ้าจะใช้แต่งเล่นเป็นอย่างตลกกระนั้นควรอยู่ แต่  
ต้องแต่งให้ปรากฏชัดทีเดียวว่าตั้งใจให้เป็นหนังสือตลก

๓. ควรละเว้นการใช้คำซึ่งใช้กันอยู่แต่ในวงแคบ ๆ คือใช้  
พูดเข้าใจกันอยู่แต่ในหมู่ญาติพี่น้องหรือเพื่อนฝูงของผู้แต่งเอง เช่น  
ต่างว่าผู้แต่งกับเพื่อนฝูงใช้ศัพท์ว่า “เบื้อเหลือ” แทน “เกื้อ”  
ฉะนั้นคนอื่น ๆ เขาก็หาเข้าใจไม่ว่า “เบื้อเหลือ” แปลว่าอะไร ดังนั้น  
ทำให้ผู้อ่านรำคาญเปล่า ๆ ไม่เป็นประโยชน์อะไรเลย เพราะผู้ที่  
ไม่รู้ศัพท์นั้นก็ไม่รู้สักว่าขบขันอะไร คงเห็นแต่ว่าพูดไม่เป็นภาษา  
มรรยาทเท่านั้น

๔. ควรละเว้นแต่งเรื่องซึ่งไม่เป็นคติ หรือซึ่งหยาบและโลน  
เพราะของเหล่านี้ทำให้เสื่อมเสียวิชาเปล่า ๆ

เมื่อได้แสดงมาด้วยข้อควรเว้นแล้ว ก็ควรแสดงด้วยข้อควร  
ประพฤติต่อไป

๑. ก่อนที่จะจับแต่งอะไร ต้องดูแบบโคลงฉันทกภาพย์  
กลอนเสียก่อน ดูแบบให้เจนตาเป็นดี

๒. ควรอ่านจินตกะวันพันธที่ท่านแต่งมาไว้แล้ว อ่านจนเข้าใจ และได้จั่งหวะแม่นยำ

๓. เลือกลหาเรื่องที่เป็นแก่นสาร

๔. ใช้สมองตรองดูเรื่องนั้นเสียก่อน จนความคิดแตกแล้ว คึดตั้งโครงขนเป็นคำพูดโดยปรกติก่อน แล้วจึงแปลงไปเป็นโคลง, ฉันท์, กาพย์, กลอน, ตามแต่อัธยาศัย เพื่อแสดงให้เห็น ได้แจ่มแจ้ง ขอยกอุทาหรณมากล่าวดังนี้:—

ความคิดเต็ม “คนไทยเราก้เป็นเชอชาติทหารมานานแล้ว เช่นเมื่อครั้งโบราณทหารของพระร่วงก็ปราบขอมยับเย็นไปได้ พวกเราก้เป็นลูกหลานคนไทยพวกพระร่วงนั่นเอง เราไม่ควรที่จะให้เสียชาติเกิด เราต้องช่วยกันชวนเพื่อนฝูงให้ คึดการบ่อกันบ้านเมืองของเรา จะไต่ขนช่อภาษาไปทั่วโลก ชักช้ำก้จะเปลื่องวันเปล่า ขอให้ช่วยกันให้มเรอรบตังใจ”

ผูกเป็นโคลง ได้ ๒ บท ดังต่อไปนี้:—

๐	คนไทยผู้เชอชาติ	ทหาร
	พลพระร่วงราชขอม	พินาศ
	พวกเราลูกหลานไทย	พระร่วง นั้นเอง
	เราจะเสียชาติเกิด	ไม่ควร ๗
๐	ช่วยชวนกันคึดบ่อก	กันเมือง เราเทอญ
	ศักดิ์จะฟูเฟื่องไกล	เกรอกภพ
	ชักช้ำจะเปลื่องวัน	ไปเปล่า นาพ่อ
	ขอช่วยเรอรบได้	ตังใจ. ๗

การแต่งโคลง คน เราในสมัยนี้มีแต่งได้น้อยไปกว่าแต่ก่อน เพราะแบบแผนเที่ยวระจัดกระจายอยู่เสียหลายแห่ง เพราะฉะนั้น เพื่อช่วยอุดหนุนกุลบุตร ข้าพเจ้าได้เก็บแบบโคลงต่าง ๆ ตามที่ ข้าพเจ้าเห็นว่าพอจะใช้เล่นได้ ในสมัยนี้ มารวมไว้ในแห่งเดียวกัน ในสมุดเล่มนี้

อนึ่งเพื่อจะช่วยกุลบุตรมิให้ต้องเสียเวลาเที่ยวค้นหาตัวอย่าง ซึ่งเที่ยวระจัดกระจายอยู่ในหนังสือต่าง ๆ ข้าพเจ้าได้แต่งเรื่อง พระร่วงคำโคลงนั้นขึ้นไว้ โดยใช้ โคลงทุก ๆ อย่างที่มีแบบอยู่ใน สมุดเล่มนี้ ให้เป็นตัวอย่างไปในตัวทีเดียว หวังใจว่าจะเป็น ประโยชน์สัมปรารณา ส่วนกลอนนั้น ไม่จำเป็นที่จะต้องนำมา รวมในที่นี้ เพราะหนังสือบทกลอนมีอยู่มากแล้ว ง่าย ๆ ด้วย ส่วนฉันทันนั้นเป็นของที่มีแบบอยู่บริบูรณ์แล้ว

หนังสือนี้ ข้าพเจ้าได้ตั้งใจแต่งให้แก่โรงเรียนมหาดเล็ก หลวง เพื่อบำรุงวิชากระวีในโรงเรียนนั้น เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอให้ หนังสือนี้ไว้เป็นกรรมสิทธิ์แก่โรงเรียนมหาดเล็กหลวงสืบไป เพื่อ นักเรียนทั้งเก่าและใหม่จะได้มีสิ่งซึ่งเตือนใจ ให้รำลึกถึงข้าพเจ้า ผู้มุ่งดีต่อเขาทั้งหลายในชั่วกาลนาน ๆ



## ลักษณะต่างโคลง

### หลักโคลง

โดยปรกติ โคลงมักแต่งเป็นโคลง ๔ คือแบ่งเป็น ๔ บาท  
 บาทที่ ๑, ๒, ๓, มี ๗ พยางค์ หรือบาทที่ ๑ กับที่ ๓ มีสร้อยได้อีก  
 บาทละ ๒ พยางค์ ส่วนบาทที่ ๔ ถ้าเป็นโคลงใหญ่มี ๕ พยางค์  
 ถ้าเป็นโคลงสั้นมี ๗ พยางค์ ดังแบบข้างล่างนี้:-

### โคลงใหญ่

○ ○ ○ ○ ○	○ ○ (○ ○) = สร้อย
○ ○ ○ ○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○ ○	○ ○ (○ ○) = สร้อย
○ ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

### โคลงสั้น

○ ○ ○ ○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○ ○	○ ○
○ ○ ○ ○ ○	○ ○

หลักทั้ง ๒ นี้ใช้ได้เสมอ      ไม่ว่าจะเป็นโคลงที่มีชื่อว่า

กระไร โคลงที่มีชื่อและลักษณะต่างๆ ก็อยู่ที่สัมผัส ซึ่งลงแปลกๆ  
 กันเท่านั้น

\* สัมผัส

คือคำที่คล้องกัน ซึ่งอยู่ในโคลงกลอน สำหรับให้อ่านฟังเพราะ การวางสัมผัสในที่แปลก ๆ กันนั่นเอง เป็นเครื่องแสดงลักษณะแห่งโคลง ดังจะได้แลเห็นต่อไปข้างหน้า

สัมผัสมี ๒ อย่าง อย่าง ๑ เรียกว่า "สัมผัสนอก" คือคำซึ่งอยู่ในบรรทัด ๑ คล้องกับคำในบรรทัดที่รองลงไป อีกอย่าง ๑ เรียกว่า "สัมผัสใน" คือคำที่คล้องกันในบาทเดียวกัน ดังในคำโคลงนี้:—

๐ แก้ว แก้ว เนา วรรต นถ

อา ภรณ เพริ ต แล

ประดับแต่ภายนอก ส ด อน

ส ถ บ ส ล ้าง

คำ "แก้ว" กับ "เนา." อยู่ในบาทเดียวกันคล้องกัน  
 ดังนี้เป็นสัมผัสใน "ภรณ" กับ "ส ด อน" อยู่คนละบาทคล้องกัน  
 ดังนี้เป็นสัมผัสนอก

สัมผัสนอกนั้นเป็นของทิ้งไม่ได้ จำเป็นต้องมี แต่สัมผัสในไม่ใช่ของจำเป็น เป็นแต่ถ้ามีได้ก็เพราะฉะนั้น

การแต่งโคลงหรือกลอนก็ยากอยู่ที่สัมผัสมากกว่าสิ่งอื่น เมื่อวางสัมผัสให้เหมาะแล้ว ก็เพราะกันเท่านั้น แต่การหาคำให้ถูกสัมผัสก็คล้องกันด้วย และให้ได้รับความดีด้วยนั้นเป็นการยาก เพราะฉะนั้นผู้เป็นจินตตะกะวจึงต้องเป็นผู้รู้ภาษาด้อย จึงจะพลิกเพลงหาคำ

ให้เหมาะแก่การแต่งโคลงกลอนได้ ดังนั้นนับว่าการแต่งโคลงกลอน  
มีคุณในทางทำให้ต้องศึกษาภาษาของตนเองมากขึ้นนั้นเป็นแน่แท้  
เอกโท

โคลงโบราณสังเกตว่าท่านไม่สู้จะจำกัดเอกโทนัก เพราะฉนั้น  
เข้าใจว่าน่าจะเป็นของที่จำกัดกันขึ้นในชั้นหลังๆ เป็นเครื่องประดับ  
ให้เพราะขึ้นบ้างเท่านั้น

โคลงชนิดที่เรียกว่า “โคลงสุภาพ” คือโคลง ๔ ธรรมดา  
ที่ต่างๆ กันอยู่โดยมากในกาลปัจจุบันนี้ มีกำหนดให้ลงเอก ๗ แห่ง  
โท ๔ แห่ง ดังต่อไปนี้

○ ○ ○ ○ ' ๖	○ ○
○ ○ ' ○ ○ ○	! ๖
○ ○ ○ ' ○ ○	○ ○
○ ○ ' ○ ○ ○	! ๖
○ ○ ○ ○ ๖	○ ○ ○ ○

ถ้าจะแต่งโคลงดังนี้ ก็วางเอกโทเหมือนกันในบาทที่ ๑, ๒, ๓,  
แต่บาทที่ ๔ พยางค์ที่ ๗ ไม่ต้องวางโท

หนึ่งในบาทต้น อนุญาตไว้ว่า ให้แลกที่เอกโทกันได้ คือ  
เอาโทไปลงพยางค์ที่ ๔ เอกลงพยางค์ที่ ๕ ได้

อีกประการ ๑ ถ้าขัดข้องด้วยคำที่ใช่ไม่เอก อนุญาตให้ใช้  
คำตายแทนได้ คือคำแม่ กก, กค, กบ, ทั้งหมด และคำแม่ กกา



จำพวกกึ่งคำกึ่งสำเนียง นอ,นา,เนอ, และในจำพวกคำคือ ฟ้,พ้อ, แม่,ฤ, คำและสำเนียงเหล่านี้ บัญญัติว่าให้ ไว้ท้ายที่สุดแห่งสร้อย คือสำหรับต่อกับคำอีกคำ ๑

นอกจากนี้สร้อยอยู่อีกอัน ๑ ซึ่ง พบใน หนังสือ ชั้น กรุงรัตนโกสินทร์อยู่บ่อย ๆ คือคำ “บารณ” ซึ่งเป็นคำเดียวที่เป็น ๓ พยางค์ ที่อนุญาตให้ใช้เป็นสร้อย แต่เป็นคำที่ยากที่จะเอาเข้าให้เหมาะได้ เพราะยากที่จะแปลความได้

กับยังมีที่อาจารย์ชั้นใหม่อนุญาตให้ ใช้อยู่อีกอย่าง ๑ คือ “กิด” ซึ่งออกจะเหมาะเอาเป็น “สร้อยโทษ” ด้วยซ้ำ แต่แท้จริงเป็นสร้อยอย่างแบบโบราณที่คงเหลือมาเท่านั้นเอง

กระทุ

คือประโยคอัน ๑ ซึ่งตั้งขึ้นไว้ แล้วและแต่งโคลงบรรยายความอีกชั้น ๑ ประโยคที่จะตั้งเป็นกระทุนั้น ต้องเลือกให้ได้ ประโยคที่มี ๔ คำ (หรือ ๔ พยางค์) หรือ ๘ คำ (หรือ ๘ พยางค์) ที่จะแบ่งออกเป็น ๔ ภาคได้โดยสะดวกและได้ความทุกภาค เช่น “มือ, ด่วน, ไต่, แหวน” หรือ “เพื่อนกิน, หาง่าย, เพื่อนตาย, หายาก” ดังนั้นนับว่าเป็นกระทุอย่างดี แต่ถ้าแบ่งออกแล้วไม่ได้ความเรียบร้อยทั้ง ๔ ภาค เช่น “จบ, บ, ร, บุรณ” ดังนี้ จัดว่าเป็นกระทุเพลง แต่ก็ใช้ได้เหมือนกัน



การแต่งโคลงกระทู้มักใช้สำหรับฝึกหัดการแต่งโคลง คือให้  
ให้ขยายความจากประโยคอัน ๑ คล้ายหัดเรียงความจากปัญหาอัน  
เพื่อให้เข้าใจแจ่มแจ้งว่า โคลงกระทู้นั้นมีลักษณะอย่างไร จงดู  
ตัวอย่างข้างล่างนี้

( ก ) กระทู้ ๑ พยางค์:—

<u>มือ</u>	ซ้ายขวาขาคัน	ฤๅมี
<u>ตัว</u>	เด็ดคูใดดี	หนึ่งน้อย
<u>ใต้</u>	ทองเท่าต่อมดี	แหวนประดับ
<u>แหวน</u>	จะสอดสวมก้อย	กุดสั้นใส่ไฉน ฯ

( จากโลกนิติ )

( ข ) กระทู้ ๒ พยางค์:—

<u>เพื่อน</u>	กัน สันทรพิสัยแล้ว	หน่ายหนี
<u>ทาง</u>	ง่าย หลายหม่นมี	มากได้
<u>เพื่อน</u>	ตาย ถ้ายแทนชี	วาอาตม์
<u>หาย</u>	าก ฝากผีไข	ยากแท้จักหา ฯ

( จากโลกนิติ )

ถ้าพิจารณาดูโคลงทั้ง ๒ นี้แล้ว ก็คงจะแลเห็นได้ว่า ถูก  
แบบที่แสดงไว้ คือถ้อยคำในโคลงย่อมบรรยายขยายความที่ตั้งเป็น  
กระทู้นั้นบาทต่อบาท เช่นในบาท ๑ แห่งโคลงบทที่ ๒ กระทู้ตั้ง  
อยู่ว่า “เพื่อนกัน” เมื่อจะบอกลักษณะแห่งบุคคลชนิดนี้ ก็คง

บอกว่า “สั้นทรัพย์แล้ว หน่ายหนี่” ดังนี้เอง ซึ่งเป็นคำบรรยาย  
ขยายกระทู้โดยตรงทีเดียว

โคลงกระทู้มีข้อจำกัดอยู่มากเช่นนี้ จึงเป็นของที่ไร้ทั่ว ๆ ไป  
ไม่มีใครได้ เพราะจะแต่งโคลงกระทู้หลาย ๆ บทติด ๆ กัน และ  
ให้เนื้อเรื่องต่อกันด้วยนั้น ย่อมเป็นการยากอยู่ เพราะฉะนั้นนอกจาก  
ที่จะใช้สำหรับให้ผู้เริ่มฝึกหัดแต่งโคลง ก็มักใช้แต่สำหรับแสดง  
สุภาสัทขัณฑ์ ๑ หรือ ๒ บท จะดำเนินเรื่องราวอะไรด้วยโคลงกระทู้  
หาสะดวกไม่

### คำแนะนำ

ในที่สุดนี้ขอแนะนำว่า การที่จะแต่งโคลงควรเลือกใช้แบบที่  
รู้สึกว่ายากเกินหน้านั้นแล จึงจะแต่งได้คล่อง แต่ขอตักเตือนว่า  
ที่จะแต่งนอกหลักโคลงไปนั้น ยากที่จะให้เพราะได้ เพราะนักแต่ง  
แต่งหนังสือโบราณเขาได้ลองกันมาเสียมากแล้ว ที่เขาเห็นว่าใช้ได้  
จึงจะตกมาถึงชั้นเรา เพราะฉะนั้นอย่าอุตริมากเกินไปดีกว่า ขอเชิญ  
พิจารณาดูแบบโคลงต่าง ๆ ต่อไปนี้ให้ดีเถิด ๆ

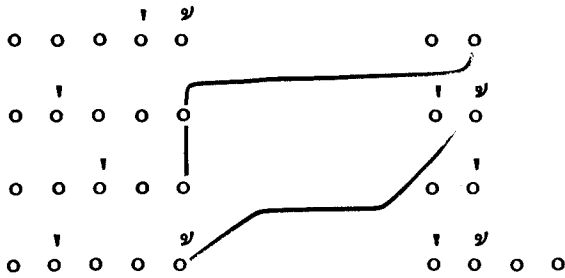
### แบบโคลงต่าง ๆ

แบบโคลงเหล่านี้ ได้เก็บมาจากแบบโคลงในจินตามณีบ้าง  
ในกาพย์สารวิลาสบ้าง และได้เลือกเอาแต่เฉพาะที่ข้าพเจ้าเอง  
เห็นว่าพอจะใช้แต่งเล่นได้

เพื่อง่ายแก่ผู้เรียน ข้าพเจ้าได้เขียนเป็นโครงแห่งโคลงจีนไว้  
 โดยมาก เพื่อแสดงท่วงเอกโท และแสดงสัมผัส วิธีแสดงสัมผัส  
 คือโยงเส้นต่อกัน.

โคลงสุภาพ

(แบบจากจีนตามฉี)



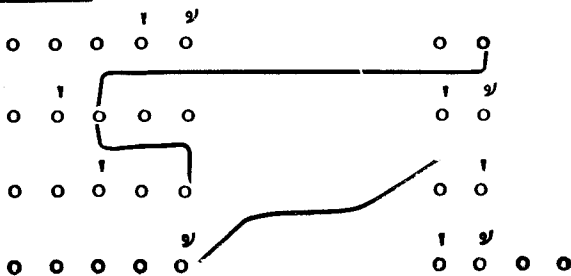
ตัวอย่าง:-

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| ๑ เสียงภาเสียงเล่าอ้าง | อันใด             |
| เสียงย่อมขอยศไกร       | ทั่วหล้า          |
| สองเชื้อพี่หลับไหล     | ลุ่มต้น           |
| สองพี่คิดเองอ้า        | อย่าได้ถามเพื่อ ฯ |

โคลงทนต์

(แบบจากจีนตามฉี)

(๑) ตรีเพชรทนต์



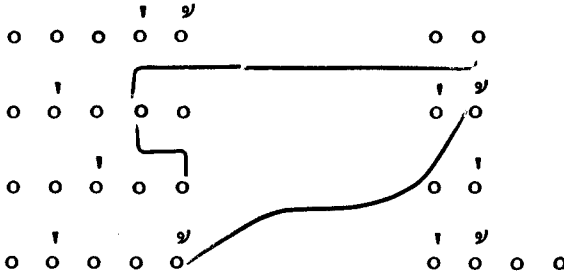
ตัวอย่าง:-

๐ ปางนั้นสองราชไท่	ดาบส
สาพิมพ์ไปมา	กล่าวแก้ว
ประทานราชเอารส	สองราช
เวนแต่ชุกแล้ว	จึงให้ชมทาน ๆ

อธิบาย: โคลงแบบนี้ ที่แปลกกับโคลงสุภาพอยู่ที่เพียงที่

ในบาท ๒ ซึ่งสัมผัสไปตกอยู่ที่พยางค์ ที่ ๓ แทนพยางค์ ที่ ๕ เท่านั้น นอกจากนั้นก็เหมือนโคลงสุภาพนั่นเอง

(๗) จัตวาทัศน์



ตัวอย่าง:-

๐ ท้าวไทยนฤเทศข้า	ขับหน้
ลูกราชสีห์พิกล้ว	ไพร่ฟ้า
พลเมืองบคุด	ดาลเดือด
กระหทัยดลบันดาล	อยู่สร้างแสงบุญ ๆ

อธิบาย: โคลงแบบนี้ ที่แปลกกับโคลงสุภาพอยู่ที่เพียงใน บาท ๒ ซึ่งสัมผัสไปตกอยู่ที่พยางค์ที่ ๔ แทนพยางค์ ที่ ๕ เท่านั้น

## โคลงกลบท

คือโคลงสุภาพนั่นเอง แต่ใช้วิธีรจนาคถ้าย ๆ กลอนกลบท  
กล่าวคือโยกโย้เล่นต่าง ๆ ดังจะแสดงให้เห็นได้ดีที่สุดแต่โดยให้ดู  
ตัวอย่างดังต่อไปนี้:—

(๑) นาคพันธ์ (จากจินตามณี)

๑ ฝนตกนกร้องรำ	ครวญคราง
ครางครวญถึงนวลนาง	โศกเศร้า
เศร้าโศกรำแต่ปาง	ไปจาก
จากไปเรื่อยมโฉนเจ้า	พี่เพียงตรอมตาย ฯ

(๒) นาคเกี้ยว (โคลงตัวอย่างข้าพเจ้าแต่งขึ้นเอง)

๑ ประสงค์คงซื้อต้อง	สงวนศักดิ์
ศักดิ์ประสงค์จึ่งรัก	สัตย์ไว้
ไว้แน่และแม่จัก	เสียชีพ
ชีพก็ยอมเสียได้	เพื่อไว้สัจจิ่ง ฯ

(๓) นาคเกี้ยว ๒ ชั้น (โคลงตัวอย่างข้าพเจ้าแต่งขึ้นเอง)

๑ ประสงค์คงซื้อต้อง	สงวนศักดิ์
สงวนศักดิ์จាំต้องรักษ์	สัตย์ไว้
สัตย์ไว้แน่แม่จัก	เสียชีพ
เสียชีพยอมเสียได้	เพื่อไว้สัจจิ่ง ฯ

หมายเหตุ— โคลงนาคเกี่ยว นักเลงโคลงเก่า ๆ มีเล่นกัน  
อยู่บ้าง แต่ไม่ได้มีอยู่ในตำราโคลงใด ๆ

(๔) อักษรล้วน (โคลงตัวอย่างของข้าพเจ้าเอง)

๑ ชายชาญชัยชาติเชอ	เชิงชาญ
สู้ศึกสุดศึกสาร	สั่งสร้อง
รารามรุทรแรงราวญ	รอนราพณ์
เกรอกเกียรติไกรกีก้อง	ก่อกู่กรุงไกร ฯ

(๕) อักษรล้วนสลับ (โคลงตัวอย่างของข้าพเจ้า)

๑ เสียงไสยออกข้อน	สรรเสริญ
รวงราชข่มขอมเงิน	รุทร้าว
เด่นเดชะชนเชิญ	ดาดาษ
ฟังพระทศเทพท้าว	ฟังเพียงเทพา ฯ

(๖) สารถึขักรถ (จากจินตามณี)

๑ แจ่งคำถามข่าวแจ่ง	คำถาม
ตามแต่รู้บอกตาม	แต่รู้
ยากยิ่งสุดความยาก	ยิ่งสุด
แท็ชรมาสู้	สู้แท็ชรมา ฯ

(๗) บทสังขยา (จากจินตามณี)

๑ ใจจรรักษ์เจ้ารักษ์	จงใจ
รื้อนร่วมในความใน	ร่วมรื้อน
พ่างจากไปไกลไป	จากพ่าง
คณิงแสนยังรักษ์ข้อน	รักษ์ข้อนแสนคณิง ฯ

## (๘) ทวารประดับ (จากจินตามณี)

- |   |          |             |              |
|---|----------|-------------|--------------|
| ๐ | กลางวัน  | ฟังข่าวร้าย | วันกลาง      |
|   | ร้อนยิ่ง | ไฟฟอนฟาง    | ยิ่งร้อน     |
|   | ข่มสุด   | โศกไปจาง    | สุดข่ม       |
|   | กรรมกุ   | ฉันทอดสอน   | ชัดให้กรรม ๗ |

อธิบาย - โคลงแบบตั้งแต่ที่ ๔ ถึงที่ ๘ นี้ เขาสำหรับแต่ง  
 อดตมอกัน มักพบปนบทเดี่ยว ๆ อยู่ ไม่ใคร่ใช้สำหรับเดินเรื่อง  
 หามิได้

ถ้าจะกล่าวโดยทั่ว ๆ ไป โคลงกลบทปนโคลงแผลง ซึ่งโดย  
 ปรกติก็ไม่ใคร่จะมีใครแต่ง เพราะการหาคำให้เหมาะนั้นยากนัก  
 และถ้าจะบังจำกัดเอกโทเข้าด้วยแล้ว ก็จะต้องยากหนักขึ้น แต่ครั้น  
 ว่าจะไม่นำมารวบรวมไว้ในที่นี้ ก็ดูจะเป็นตำราอันบกพร่องไป จึง  
 นำตัวอย่างมาลงไว้ อย่างน้อยก็พอได้อ่านเล่นแปลก ๆ ๗

โคลงกระทู้(๑) กระทู้สามัญ (โคลงตัวอย่างของข้าพเจ้าเอง)

- |   |      |                |                |
|---|------|----------------|----------------|
| ๐ | ช่วย | กันเกิดพี่น้อง | ร่วมชาติ       |
|   | ทำ   | สิ่งซึ่งยังขาด | อยู่แท้        |
|   | รู้  | กันศัตรูอาจ    | จรเหยียบ       |
|   | บ้าน | แตกยับย่อยแล้  | สุขได้นั้นใจ ๗ |

(๒) กระทู้พจน์ (โคลงตัวอย่างของข้าพเจ้าเอง)

- |   |     |               |                |
|---|-----|---------------|----------------|
| ๐ | รู้ | ดีจงอย่าเว้น  | ทำดี           |
|   | จัก | ประพาศพิชฌัม  | แต่ข้อ         |
|   | รัก | ตนจึ่งรักศรี  | สงวนศักดิ์     |
|   | ตัว | แหละจำจักต้อง | ข่มเค้นใจตัว ฯ |

(๓) กระทู้ทวิพจน์ (จากโลกนิติ)

- |   |         |              |                |
|---|---------|--------------|----------------|
| ๐ | ข้างสาร | หกศอกไซ้     | เสียงา         |
|   | งูเห่า  | กลายเปนปลา   | อย่าต้อง       |
|   | ข้าเก่า | เกิดแต่ตา    | ตนบู กัด       |
|   | เมียรัก | อยู่ร่วมห้อง | อย่าไว้ใจวาง ฯ |

(๔) กระทู้ย่น (จากโลกนิติ)

- |   |      |                  |                 |
|---|------|------------------|-----------------|
| ๐ | เสีย | สินสงวนศักดิ์ไว้ | วงศ์หงส์        |
|   | เสีย | ศักดิ์สู่ประสงค์ | สิ่งรู้         |
|   | เสีย | รู้เร่งดำรง      | ความสัจย์ ใว์นา |
|   | เสีย | สัจย์อย่าเสียสู่ | ชีพม้วยมรณา ฯ   |

(๕) กระทู้สีกัดแคร์ (จากจินตามณี)

- |   |      |               |                 |
|---|------|---------------|-----------------|
| ๐ | เนตร | คมสมลักษณ์เนอ | นิล เนตร        |
|   | น้อง | จะวอนวานเชฐ   | เหนียว น้อง     |
|   | ส่อง | สรห่อนถูกเภท  | เรียม ส่อง      |
|   | มา   | สบจบจบห้อง    | ต่อเท้าว้น มา ฯ |

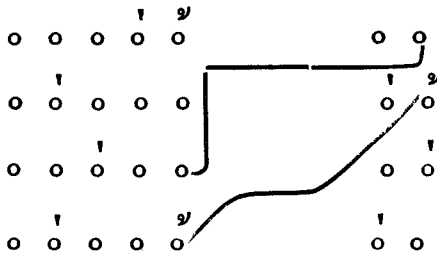


(๖) กระทู้พันรวิสติ (จากจินตามณี)

๐	พื	พบ	รัษ	ฐึ	ข้าง	วิงวอน
	เขาว	สวาท	กรวญ	คณิง	นอน	แนบน้อง
	เจ้า	กลาศ	บ้วน	ถึง	สมร	เสมอหนึ่ง
	หลบ	ภักตร์	อยู่	นาง	ข้อง	คิงแก่นฤาไนนฯ

(หมายเหตุ—อ่านลงมาเป็นแถว ๆ ได้รับความต่อกันเป็นกลอน  
ถ้าอ่านซ้ายไปขวาโดยปรกติเป็นโคลง เป็นของปลาตเท่านั้น ไม่  
เคยเห็นในหนังสือใดนอกจากจินตามณี)

โคลงสั้น



ตัวอย่าง—

๐ สรรเพชญ์กักรุกเลื่อนพ้อง  
โถมจ่ายลาวฤฤทธิ  
เพียงพระสุรินทรา  
ตามต่อไพริศแล้ว

พลพฤษณ์  
ร้อนเกล้า  
ชิกราช  
เลอศบรรพพ์ ฯ  
(จากยวนพ่าย)

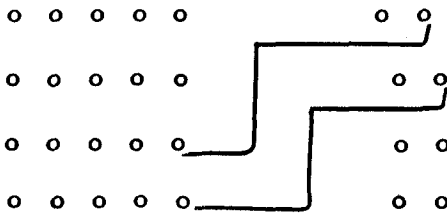
## โคลงโบราณ

จงสังเกตไว้ว่า โคลงโบราณเขาไม่ใคร่จะจำกัดเอกโทหนัก ถ้า  
เอาลงได้ก็เป็นดี แต่ถ้าไม่ได้ก็ไม่ลงทีเดียว หรือใช้เอกโทโทษ  
ก็ได้ คำแม่กก, กต, กบ, สังเกตว่าโบราณมักใช้แทนโทอยู่โดยมาก

ข้อสำคัญในการแต่งโคลงโบราณก็มีแต่เพียงวาง สัมผัสให้ถูก  
แบบเท่านั้นเป็นพอแล้ว

ตัวอย่างโคลงเหล่านี้ โดยมากมาจากกาพย์สารวิลาสนี้.

(๑) วิชขุมาลี (คือโคลงต้นนี้เอง แต่ไม่จำกัดเอกโท)



ตัวอย่าง -

๐ ข้าแต่พระพุทธรเกล้า	มุนินทร์
ลายลักษณ์ะบาทหัดดี	วิจิตร
ชนนิกรไหว้อาจิณ	กนคำ
ตั้งกระหม่อมข้านิตย์	เท่ามรณ ๑

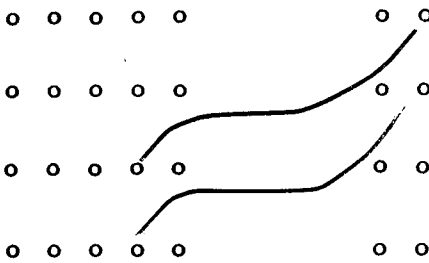
(๒) มหาวิชขุมาลี (เพิ่ม ๒ พยางค์บาทท้าย)

๐ ข้าแต่พระพุทธรเกล้า	มุนินทร์
ลายลักษณ์ะบาทหัดดี	วิจิตร
ชนนิกรไหว้อาจิณ	กนคำ
ตั้งกระหม่อมข้านิตย์	ต่อเท่าเมื่อมรณ ๑

(๓) วิชขุมาลีแฝง (ของข้าพเจ้า)

๑ ข้าแต่พระพุทธรเกล้า	มุนินทร์
ลายลักษณ์บาปหัตถ์	วิจิตร
ชนนิกโรหิว้อจัน	คั่นคำ
ตั้งกระหม่อมนิตยข้า	คุษฎี ฯ

(๔) จิตรลดา



ตัวอย่าง—

๑ พระจันทร์เพ็ญแล้ว	สร้ทกาล
ชช่วงโชติพรายงาม	รุ่งฟ้า
ให้คนชั้นบานนิตย	ทุกหมู่
รัศมีเรืองกล้าแหล่ง	เวหา ฯ

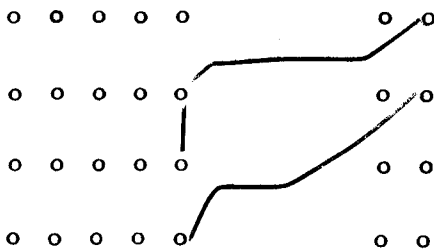
(๕) มหาจิตรลดา (เพิ่ม ๒ พยางค์บาทท้าย)

๑ พระจันทร์เพ็ญแล้ว	สร้ทกาล
ชช่วงโชติพรายงาม	รุ่งฟ้า
ให้คนชั้นบานนิตย	ทุกหมู่
รัศมีเรืองกล้าแหล่ง	แห่งห้องเวหา ฯ

(๖) จิตรลดาเพลง (ของข้าพเจ้า)

๐ พระจันทร์เพ็ญแผ้ว	สร้ทกาล
ชช่วงโชติพรายงาม	รุ่งฟ้า
ให้คนชนบานนิตย์	ทุกหมู่
รัศมีเรืองโรจน์กล้า	เวหา ฯ

(๗) สินธุมาลี



ตัวอย่าง :

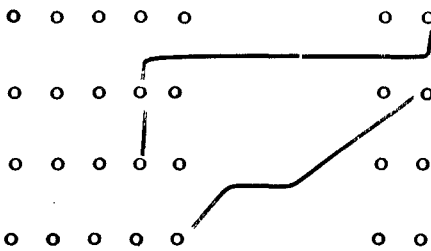
๐ ข้าแต่พระพุทเจ้า	ใจปราชญ์
รัศมีองค์โอภาส	รุ่งฟ้า
พระสุรเสียงเพราะฉลาด	โลมโลก
สัตบุรุษทั่วหล้า	ชนนิตย์ ฯ

(๘) มหาสินธุมาลี (เหมือนโคลงสุภาพ แต่ไม่จำกัดเอกโท)

๐ ข้าแต่พระพุทเจ้า	ใจปราชญ์
รัศมีองค์โอภาส	รุ่งฟ้า
พระสุรเสียงเพราะฉลาด	โลมโลก
สัตบุรุษทั่วหล้า	ชนนิตย์ช้อธรรม ฯ

(๙) สินธุมาลีเพลง (ของข้าพเจ้า)

๐ ข้าแต่พระพุทธเจ้า	ใจปราชญ์
รัศมีองค์โอภาส	รุ่งฟ้า
พระสุรเสียงเพราะฉลาด	โลมโลก
สัตบุรุษสำเภา	ชมนิศย์ ฯ

(๑๐) นันทะท่าย

ตัวอย่าง:

๐ พระสุริยทรงเดช	เสด็จฉาย
หาวหนพรายพรายเรือง	รุ่งเร้า
ปทุมิกรผายกลีบ	รสคดี
เนกพระพุทธเจ้า	เตือนโลก ฯ

(๑๑) มหานันทะท่าย (เพิ่ม ๒ พยางค์ที่บาทท้าย)

๐ พระสุริยทรงเดช	เสด็จฉาย
หาวหนพรายพรายเรือง	รุ่งเร้า
ปทุมิกรผายกลีบ	รสคดี
เนกพระพุทธเจ้า	เตือนโลกเห็นธรรม ฯ

(๑๒) นันทะท่ายี่แฝง (ของข้าพเจ้า)

๑ พระสุริยทรงเดช	เสด็จฉาย
หาหนพรายพรายเรื่อง	รุ่งเร้า
ปทุมกรผายกลับ	รสคลี่
เณกพระเปนเจ้าตรัส	เตือนโลก ฯ

(หมายเหตุ โคลงที่ ๒, ๕, ๘, ๑๑, แฝงก็ได้เช่นกัน)

โคลงเยี่ยงโบราณ

(ของข้าพเจ้า)

(๑) วชิรมาลี

๑ องค์พระพุทธรเจ้า	โคบาล
สอนธรรมสมานจิต	สัตบุรุษ
นำเน่าสู่นิรพาน	พันทุกข์
พระนราศกสุทัธ	ศาสดา ฯ

(๒) มุกตะมาลี

๑ ธรรมาติเรกรุ่ง	ชวลิต
น้อมนำดวงจิตจร	สู่ขอบ
สละไทรทุจริต	เห็นโทษ
ธรรมะดั่งกอบแก้ว	โกยทอง ฯ

(๓) รัตนมาลี

๑	อีกผองสาวกเจ้า	ทรงจำ
	กำหนดบทธพระธรรม	สอนโลก
	สงฆ์ประจุนำทาง	รอดบาป
	เหมือนช่วยให้สว่างไสก	สุดภัย ฯ

(๔) จิตรมาลี

๑	ไตรรัตน์ซึ่งดั่ง	เทวัญ
	ใครพึงพึงสู่สวรรค์	แม่นแท้
	ไตรรัตน์ย่อมกันภัย	อุบาทว์
	ใครพึงถึงแม่ทุกข์	ต่างสูญ ฯ

หมายเหตุ โคลง ๔ แบบนี้ ไม่มีในตำราโคลงแห่งใด ๆ (หรือมีซ้ำพเจ้าก็ยังไม่ได้พบ) เพราะฉนั้นจึงขนานนามใหม่ แต่จะว่าเป็นของเพลงนอกครุไปทีเดียวนั้นไม่ได้ เพราะในหนังสือโบราณ เช่น โองการแข่งน้ำ และขวนพ่าย มีคณะโคลงคล้ายเช่นนี้อยู่บ้าง ฯ

---

พิมพ์ที่ โรงพิมพ์ ไสภณพิพรรฒธนากร

ตำบลถนนราชพิศ จังหวัดพระนคร

วันที่ ๒๒ พฤศจิกายน พระพุทธศักราช ๒๔๗๐